

A Bíróság (nagytanács) 2010. április 20-i ítélete — Európai Bizottság kontra Svéd Királyság

(C-246/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 10. cikk és az EK 300. cikk (1) bekezdésének megsértése — A környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló Stockholmi Egyezmény — Valamely anyagnak ezen Egyezmény A. mellékletébe történő felvételére vonatkozó, egyoldalú tagállami javaslat)

(2010/C 161/03)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Valero Jordana és C. Tufvesson meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság (képviselő: A. Kruse és A. Falk meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Dán Királyság (képviselők: C. Pilgaard Zinglensen és R. Holdgaard meghatalmazottak), Holland Királyság (képviselők: C. M. Wissels és D. J. M. de Grave meghatalmazottak), Finn Köztársaság (képviselő: J. Heliskoski meghatalmazott), Nagy Britannia és Észak Írország Egyesült Királysága (képviselő: V. Jackson meghatalmazott, D. Anderson QC)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 10. cikk és az EK 300. cikk (1) bekezdésének megsértése — Valamely anyagnak (perfluor-oktán-szulfonát) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló Stockholmi Egyezmény A. mellékletébe való felvételére irányuló egyoldalú javaslat.

Rendelkező rész

1. A Svéd Királyság — mivel egyoldalúan javasolta valamely anyagnak, a perfluor-oktán-szulfonátnak a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló Stockholmi Egyezmény A. mellékletébe történő felvételét — nem teljesítette az EK 10. cikkből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A Bíróság a Svéd Királyságot kötelezi az Európai Bizottság költségeinek viselésére.
4. A Dán Királyság, a Holland Királyság, a Finn Köztársaság valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 183., 2007.8.4.

A Bíróság (negyedik tanács) 2010. április 22-i ítélete — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-423/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — 93/37/EGK irányelv — 3. és 11. cikk — Építési beruházásra irányuló koncessziós szerződések — A közzétételre vonatkozó kötelezettségek — A kötelezettségek terjedelme — Közbeszerzési eljárást megindító hirdetmény — A koncesszió tárgyának megjelölése és a munkavégzés helyszínének meghatározása — A közbeszerzési eljárást megindító hirdetményben és az ajánlati dokumentációban kifejezetten nem szerepeltetett kiegészítő munkák — Egyenlő bánásmód elve)

(2010/C 161/04)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: D. Kukovec, M. Konstantinidis és S. Pardo Quintillán és M. Canal Fontcuberta abogada)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: F. Díez Moreno meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 54. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 163. o.) 3. cikkének, valamint 11. cikke (3), (6), (7), (11) és (12) bekezdésének megsértése — Az egyenlő bánásmód elvének és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának megsértése — A koncesszió tárgyát nem képező építési beruházási munkák — A koncessziós szerződés odaítélésének időpontját követően történt odaítélés

Rendelkező rész

1. A Spanyol Királyság, azáltal, hogy 1999. november 5-én anélkül ítélte oda az Ibérica de Autopistas SA részére
 - irányonként egy-egy harmadik forgalmi sáv megépítését az A-6-os autópálya díjköteles szakaszának Villalba város és a Valle de los Caídos csomópont közötti részén,
 - harmadik, változtatható irányú forgalmi sáv megépítését az A-6-os autópálya díjköteles szakaszának a Valle de los Caídos csomópont és San Rafael város közötti részén, új alagút megépítésével, valamint
 - irányonként egy-egy negyedik forgalmi sáv megépítését az A-6-os autópálya ingyenes szakaszának Madrid és Villalba városok közötti részén,

hogy ezeket az építményeket az építési beruházásra irányuló koncessziós szerződésnek az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában közzétett hirdetményben és az ajánlati dokumentációban megjelölt tárgya említette volna, nem teljesítette az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelvnek az V. mellékletével együtt értelmezett 3. cikkének (1) bekezdése és 11. cikkének (3) és (6) bekezdése alapján fennálló kötelezettségeit.

2. A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 297., 2007.12.8.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. április 29-i ítélete — Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-160/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — EK 43. cikk és EK 49. cikk — 92/50/EGK és 2004/18/EK irányelv — Mentési közszolgáltatás — Sürgősségi mentőszállítás és szakképzett személy közreműködésével végzett egészségügyi szállítás — Az átláthatóság kötelezettsége — EK 45. cikk — A közhatalom gyakorlásához kapcsolódó tevékenységek — Az EK 86. cikk (2) bekezdése — Általános gazdasági érdekű szolgáltatások)

(2010/C 161/05)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Kellerbauer és D. Kukovec, meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: M. Lumma és J. Möller, meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Holland Királyság (képviselők: C. M. Wissels és Y. de Vries, meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 43. és EK 49. cikknek, valamint a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelv (HL L 209., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 322. o.), és az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.) megsértése — A területi önkormányzatok olyan gyakorlata, amelynek kere-

tében a mentési szolgáltatásokra vonatkozó szerződéseket és koncessziókat nyílt közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül, és az átláthatóság elvének, valamint a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének a megsértésével, közvetlen módon ítélik oda

Rendelkező rész

1. A Németországi Szövetségi Köztársaság — mivel nem tett közzé hirdetményt a szerződés-odaítélési eljárás eredményeiről — nem teljesítette a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelv 16. cikkével együttesen értelmezett 10. cikkéből, vagy 2006. február 1-jétől az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 35. cikkének (4) bekezdésével együttesen értelmezett 22. cikkéből eredő kötelezettségeit a sürgősségi mentőszállítás és a szakképzett személy közreműködésével végzett egészségügyi szállítási közszolgáltatásra irányuló szerződéseknek ajánlattételi modell alapján, Szász-Anhalt, Észak-Rajna-Vesztfália, Alsó-Szászország és Szászország tartományokban történt odaítélése keretében.

2. A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3. Az Európai Bizottság, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 209., 2008.8.15.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. április 29-i ítélete (az Østre Landsret (Dánia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Dansk Transport og Logistik kontra Skatteministeriet

(C-230/08. sz. ügy) (¹)

(Közösségi Vámkódex — 202. cikk, 215. cikk (1) és (3) bekezdés, 217. cikk (1) bekezdés és 233. cikk első bekezdés, d) pont — A „(lefoglalt), és ezzel egyidejűleg vagy ezt követően (elkobozott)” áru fogalma — A Vámkódex végrehajtásáról szóló rendelet — 867a. cikk — 92/12/EGK irányelv — 5. cikk (1) és (2) bekezdés, 6. cikk, 7. cikk (1) bekezdés, 8. és 9. cikk — Hatodik HÉA irányelv — 7. cikk, 10. cikk (3) bekezdés és 16. cikk (1) bekezdés — Az áruk jogellenes beléptetése — A TIR-igazolvánnyal végrehajtott árufuvarozás — Lefoglalás és megsemmisítés — Azon tagállam meghatározása, amelyben a vámtartozás keletkezik, valamint a jövedéki adó és a HÉA felszámolhatóvá válik — A vám- és adótartozás megszüntetése)

(2010/C 161/06)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret